



# August 2003

**Wilhelminastraat 11**  
 Dit 19de eeuwse hoekpand is een cunucuhuis. Het huis werd recentelijk vanwege zijn nieuwe functie als 'Optica Kok' verbouwd. Mogelijk is de aanbouw in het verlengde van en tegen de oostgevel van de zuidgalerij ook in oorsprong een bedrijfs- en winkelruimte geweest. Tegen de noordgevel bevindt zich een 20ste eeuwse woonhuis onder dakschild dat een voorsprong maakt ten opzichte van de oostgevel van het cunucuhuis. De nok staat haaks op de inrit. Mogelijk is deze oprit een straat geweest. Dit huis behoort tot de vroegstedelijke infrastructuur van Oranjestad.

**Wilhelminastraat 11**  
 E cas na skina aki traha den siglo 19 ta un cas di cunucu. E cas a wordo recientemente renoba pa motibo di su funcion nobo "Optica Kok". Posibelmente e extension di y contra e banda pariba di e galeria di e banda zuid tambe tabata wordo usa originalmente como un sitio pa un empresa y un tienda. Contra di e banda pa nord bo ta haña un cas di siglo 20 bou di un dak cu cuatro banda cu tin un benhada den aspecto cu e banda pariba di e cas di cunucu. E nok ta para vertical riba e entrada di auto. Posibelmente e entrada aki tabata un caya. E cas aki ta pertenece na e infraestructura municipal di Oranjestad di antes.

**Wilhelminastraat 11**  
 This nineteenth-century corner building is a kunuku house. The house has recently been renovated to serve as a commercial building for "Optica Kok". It is possible that the annex to the east side of the southern gallery was originally built to serve as a store and offices as well. Against the north wall is a twentieth-century hip-roofed dwelling house that protrudes with respect to the east wall of the kunuku house. Its ridge is at right angles to the driveway. Possibly, this driveway used to be a street. This house belongs to the early urban infrastructure of Oranjestad.

week	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
31						1	2
32	3	4	5	6	7	8	9
33	10	11	12	13	14	15	16
34	17	18	19	20	21	22	23
35	24	25	26	27	28	29	30
36	31						

Dia di Alimentacion

